

لوح احمد





## هُوَ السُّلْطَانُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ

هَذِهِ وَرَقَةٌ الْفِرْدَوْسِ تُعْنَى عَلَى أَفْئَانِ سِدْرَةِ الْبَقَاءِ بِالْحَانَ قُدْسٍ  
مَلِيحٍ ☆ وَ تُبَشِّرُ الْمُخْلِصِينَ إِلَى جِوَارِ اللَّهِ وَ الْمُؤَحِّدِينَ إِلَى سَاحَةِ  
قُرْبِ كَرِيمٍ ☆ وَ تُخْبِرُ الْمُنْقَطِعِينَ بِهَذَا النَّبَأِ الَّذِي فُصِّلَ مِنْ نَبَأِ اللَّهِ  
الْمَلِكِ الْعَزِيزِ الْفَرِيدِ ☆ وَ تَهْدِي الْمُحِبِّينَ إِلَى مَقْعَدِ الْقُدْسِ ثُمَّ  
إِلَى هَذَا الْمَنْظَرِ الْمُنِيرِ ☆ قُلْ إِنَّ هَذَا لَمَنْظَرُ الْأَكْبَرِ الَّذِي سَطَرَ فِي  
الْوَاحِ الْمُرْسَلِينَ ☆ وَ بِهِ يُفْصَلُ الْحَقُّ عَنِ الْبَاطِلِ وَ يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ  
حَكِيمٍ ☆ قُلْ إِنَّهُ لَشَجَرُ الرُّوحِ الَّذِي أَمَرَ بِفَوْأِكِهِ اللَّهُ الْعَلِيِّ الْمُقْتَدِرِ  
الْعَظِيمِ ☆ أَنْ يَا أَحْمَدُ فَاشْهَدْ بَأَنَّهُ هُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ السُّلْطَانُ  
الْمُهَيِّمُ الْعَزِيزُ الْقَدِيرُ ☆ وَ الَّذِي أَرْسَلَهُ بِاسْمِ عَلِيِّ هُوَ حَقٌّ مِنْ  
عِنْدِ اللَّهِ وَ إِنَّا كُلُّ بَأْمَرِهِ لَمِنَ الْعَامِلِينَ ☆ قُلْ يَا قَوْمِ فَاتَّبِعُوا حُدُودَ  
اللَّهِ الَّتِي فُرِضَتْ فِي الْبَيَانِ مِنْ لَدُنْ عَزِيزٍ حَكِيمٍ ☆ قُلْ إِنَّهُ لَسُلْطَانُ  
الرُّسُلِ وَ كِتَابُهُ لَأُمُّ الْكِتَابِ إِنْ أَنْتُمْ مِنَ الْعَارِفِينَ ☆ كَذَلِكَ  
يُذَكِّرُكُمُ الْوَرَقَاءُ فِي هَذَا السَّجْنِ وَ مَا عَلَيْهِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ☆

و تو به راستی بر نفس خویش اطمینان داشته باش که هر کس از این  
جمال روی برگرداند، همانا از پیامبران پیشین روی بر تافته است. سپس از  
زمان ابتدای بی آغاز تا پایان بی انتها به خداوند استکبار (تکبر و غرور)  
ورزیده است ☆ پس ای احمد! این لوح را حفظ کن. سپس آن را در روز  
های زندگی خود تلاوت نما و در اجرای آن درنگ نکن ☆ پس به  
درستی که خداوند برای قرائت کننده این لوح اجر صد شهید، سپس  
عبادت دو دنیا را مقدر فرموده است ☆ این گونه از فضل و رحمت خود  
بر تو بخشش نمودیم تا از شکر کنندگان باشیم ☆ پس سوگند به خدا اگر  
کسی در سختی یا اندوهی باشد و این لوح را با اخلاص و صدق خالص  
بخواند خداوند اندوهش را رفع می کند و زیان وارده بر او را برطرف می  
کند و مشکلش را می گشاید. به درستی که او بخشاینده و مهربان است ☆  
و ستایش سزاور پروردگار عالمیان است ☆ پس از جانب ما همه کسانی  
را که در مدینه الله (شهر خداوند) شهنشاه جمیل ساکن هستند ذکر کن ☆  
به آنانی که به خدا و به آن کسی که خداوند او را در روز قیامت بر می  
انگیزاند ایمان دارند و در راه حقیقت سالکند، درود بفرست ☆

## اوست پادشاهی آگاه و دانا

این کبوتر بهشتی است که بر شاخسار های درخت جاودانگی (بقا) به آوازهای خوش قدسی می خواند ☆ و پاکدلان را به قرار گرفتن در جوار پروردگار و یکتا پرستان را به درگاه قرب خداوند بخشنده مژده می دهد ☆ و وارستگان و گسستگان از دنیا را به این پیامی که از سوی خداوند پادشاه و گرمی و یگانه آمده، آگاه می سازد ☆ و دوستداران (خدا) را به آستان قدس و سپس به این منظر روشن راهنمایی می کند ☆ بگو بدرستی که این بزرگترین منظری است که در کتابهای فرستادگان خدا درباره آن نوشته شده است ☆ و بوسیله آن حق از باطل جدا می شود و هر امری از (خداوند) حکیم روشن میگردد ☆ بگو همانا این درخت روح (زندگانی) است که میوه های خداوند بلند مرتبه و توانا و بزرگ را به بار می آورد ☆ هان ای احمد! گواهی ده به اینکه همانا اوست خداوند و نیست خدایی جز او که پادشاهی نگهدارنده و گرمی و تواناست ☆ و به اینکه آن کسی را که به نام علی (حضرت باب) فرستاد، همانا او حق و از جانب خداست و ما همه فرمانش را فرمانبرداریم ☆ بگو ای مردمان! احکام خداوند را پیروی کنید که در کتاب بیان از سوی پروردگار عزیز دانا واجب شده است ☆ بگو برآستی که او (علی، حضرت باب) پادشاه پیامبران و کتابش مادر کتابهاست، اگر شما از عارفان باشید ☆ بدین گونه این کبوتر (بهاءالله) در این زندان شما را یادآور می شود و بر او تکلیفی جز ابلاغ آشکار نیست ☆

وَإِنَّكَ أَنْتَ آيِقُنْ فِي ذَاتِكَ بِأَنَّ الَّذِي أَعْرَضَ عَنْ هَذَا الْجَمَالِ  
فَقَدْ أَعْرَضَ عَنِ الرَّسُلِ مِنْ قَبْلُ ثُمَّ اسْتَكْبَرَ عَلَى اللَّهِ فِي آزِلِ  
الْآزَالِ إِلَىٰ أَبَدِ الْآبِدِينَ ☆ فَاحْفَظْ يَا أَحْمَدُ هَذَا اللَّوْحَ ثُمَّ أَقْرَأْهُ  
فِي أَيَّامِكَ وَلَا تَكُنْ مِنَ الصَّابِرِينَ ☆ فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ قَدَّرَ لِقَارِيئِهِ أَجْرَ  
مِائَةِ شَهِيدٍ ثُمَّ عِبَادَةَ الثَّقَلَيْنِ ☆ كَذَلِكَ مَنَّا عَلَيْكَ بِفَضْلِ مِنْ عِنْدِنَا  
وَرَحْمَةٍ مِنْ لَدُنَّا لِتَكُونَ مِنَ الشَّاكِرِينَ ☆ فَوَاللَّهِ مَنْ كَانَ فِي شِدَّةٍ أَوْ  
حُزْنٍ وَيَقْرَأُ هَذَا اللَّوْحَ بِصِدْقٍ مُبِينٍ يَرْفَعُ اللَّهُ حُزْنَهُ وَيَكْشِفُ ضُرَّهُ وَ  
يُفْرِجُ كَرْبَهُ وَإِنَّهُ لَهُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ☆ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
☆ ثُمَّ ذَكَرَ مِنْ لَدُنَّا كُلِّ مَنْ سَكَنَ فِي مَدِينَةِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْعَزِيزِ  
الْجَمِيلِ ☆ مِنَ الَّذِينَ هُمْ آمَنُوا بِاللَّهِ وَبِالَّذِي يُبْعَثُهُ اللَّهُ فِي يَوْمِ  
الْقِيَامَةِ وَكَانُوا عَلَىٰ مَنَهِجِ الْحَقِّ لِمَنِ السَّالِكِينَ ☆

فَمَنْ شَاءَ فَلْيُعْرِضْ عَنْ هَذَا أَلْتُصِحِّحُ وَ مَنْ شَاءَ فَلْيَتَّخِذْ إِلَىٰ رَبِّهِ  
سَبِيلًا ☆ قُلْ يَا قَوْمِ إِنَّ تَكْفُرُوا بِهَذِهِ الْآيَاتِ فَبِأَيِّ حُجَّةٍ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ  
مِنْ قَبْلُ هَاتُوا بِهَا يَا مَلَأَ الْكَاذِبِينَ ☆ لَا فَوْ أَلَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَنْ  
يَقْدِرُوا وَلَنْ يَسْتَطِيعُوا وَ لَوْ يَكُونُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ☆ أَنْ يَا  
أَحْمَدُ لَا تَنْسَ فَضْلِي فِي غَيْبَتِي ثُمَّ ذَكَرَ أَيَّامِي فِي أَيَّامِكَ ثُمَّ  
كُرْبَتِي وَ غُرْبَتِي فِي هَذَا السَّجْنِ الْبَعِيدِ ☆ وَ كُنْ مُسْتَقِيمًا فِي حُبِّي  
بِحَيْثُ لَنْ يُحَوَّلَ قَلْبُكَ وَ لَوْ تُضْرَبُ بِسُيُوفِ الْأَعْدَاءِ وَ يَمْنَعُكَ كُلُّ  
مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِينَ ☆ وَ كُنْ كَشَعْلَةَ النَّارِ لِأَعْدَائِي وَ  
كَوْثَرَ الْبَقَاءِ لِأَحِبَّائِي وَ لَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ☆ وَ إِنْ يَمَسَّكَ الْحُزْنُ  
فِي سَبِيلِي أَوْ أَلَذَّةٌ لِأَجْلِ أَسْمِي لَا تَضْطَرِّبْ فَتَوَكَّلْ عَلَىٰ اللَّهِ رَبِّكَ  
وَ رَبِّ آبَائِكَ الْأَوَّلِينَ ☆ لِإِنَّ النَّاسَ يَمْشُونَ فِي سَبِيلِ الْوَهْمِ وَ  
لَيْسَ لَهُمْ مِنْ بَصَرٍ لِيَعْرِفُوا اللَّهَ بِعِيُونِهِمْ أَوْ يَسْمَعُوا نِعْمَاتِهِ بِآذَانِهِمْ وَ  
كَذَلِكَ أَشْهَدْنَاَهُمْ إِنْ أَنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ☆ كَذَلِكَ حَالَتِ الظُّنُونُ  
بَيْنَهُمْ وَ قُلُوبِهِمْ وَ تَمْنَعُهُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ☆

پس هر که خواهد از این اندرز روی گردان شود و هر که خواهد، راهی  
به سوی پروردگارش در پیش گیرد ☆ بگو ای مردم! اگر به این آیات کفر  
می ورزید، پس به کدامین دلیل پیش از این به خداوند ایمان آورده اید؟  
ای گروه دروغگویان! آن دلیل را ارائه دهید ☆ نه، سوگند به آن که جانم  
در دست اوست، هرگز قادر نخواهند بود و توانایی ارائه آن دلیل را  
نخواهند داشت اگرچه بعضی از ایشان برخی دیگر را پشتیبان کردند ☆  
هان ای احمد! فضل مرا در غیاب من فراموش منما. پس روزگار مرا در  
ایام زندگی خود، سپس اندوه و تنهایی ام را در این زندان دوردست به  
یاد آورد ☆ و در دوستی با من پایمردی نما، آن چنان که اگر از شمشیر  
های دشمنان ضربه خوری و همه آنانی که در آسمان ها و زمین ها  
هستند، تو را از من باز دارند هرگز در قلبت دگرگونی ایجاد نشود ☆ و  
چون شراره آتش برای دشمنانم و چشمه آب حیات جاودان برای دوستانم  
باش و از شک کنندگان نباش ☆ و اگر در راه من اندوهی بر تو وارد شد و  
یا به خاطر نام من ذلتی بر تو رسید، مضطرب نشو. پس توکل به خدای  
کن که پروردگار تو و نیاکانت است ☆ زیرا مردمان در راه های وهم و  
گمان سیر می کنند و آنان را دیده بصیرتی نیست که با چشمان خود  
خدای را بشناسند یا نعماتش را با گوش خویش بشنوند و این چنین درباره  
ایشان گواهی می دهیم همان گونه که تو خود نیز گواه هستی ☆ این گونه  
اوهام بین آنها و دلهایشان هائل گردیده و آنان را از راه های خداوند بلند  
مرتب و بزرگ باز می دارد ☆